

V2242 (Junio, 2024)

Instrucciones para colocarse y retirarse el equipo de protección personal (EPP) en caso de brotes de enfermedades animales

Mary Keena, Especialista en Gestión Ambiental de Ganado, Servicio de Extensión de la Universidad Estatal de Dakota del Norte, Centro de Investigación y Extensión de Carrington

Margo Kunz, Médica Veterinaria, Veterinaria Estatal Asistente de Dakota del Norte, Departamento de Agricultura de Dakota del Norte

Kelli Maddock, DrPH, Científica de Laboratorio Clínico, Investigadora Senior, Laboratorio de Diagnóstico Veterinario de la Universidad Estatal de Dakota del Norte

El “Cuadro de equipo de protección personal para enfermedades selectas de animales” (NDSU Extension V2129) contiene las recomendaciones de EPP mínimas para enfermedades específicas. Las siguientes son pautas de uso para colocarse y retirarse el EPP. Puede ser necesario seguir procedimientos adicionales dependiendo de la situación específica en la que se encuentre.

Su vehículo siempre debe estar libre de residuos orgánicos para no transferir organismos de un sitio al otro. Antes de llegar al sitio del brote de la enfermedad, desinfecte las llantas del vehículo. Consulte el “Cuadro de desinfectantes para enfermedades selectas de animales” (NDSU Extension V2128) para conocer opciones de desinfectantes.

Designe una línea de separación entre la zona limpia (libre de enfermedades) y la sucia (con enfermedades). Esta línea de separación puede ser un objeto físico o una línea imaginaria. Esta línea le ayudará a estar consciente de sus movimientos y acciones cuando se trata de posibles transferencias de enfermedades. Al colocarse (ponerse) el EPP, deberá cruzar la línea de separación. Los artículos sucios o potencialmente contaminados deben desinfectarse antes de volver al lado limpio. La desinfección se llevará a cabo durante el proceso de retirarse (quitarse) el EPP.

Procedimientos de colocación del equipo

Idealmente, los pasos 1 a 3 se llevan a cabo cuando aún está en su vehículo. De no ser posible, designe su línea de separación y crúzela al ponerse su segundo par de botas o cubre calzado.

1. Colóquese el cubre calzado.
2. Colóquese el traje Tyvek (overol).
3. Póngase las segundas botas que puedan desinfectarse y/o el cubre calzado al salir del vehículo o cruzar la línea de separación.
4. Adhiera con cinta adhesiva el cubre calzado al traje Tyvek.
5. Prepare (es decir, mida y corte) trozos de cinta suficientemente largos para poder rodear los guantes/muñecas, las piernas/cubre calzado y la costura de la cremallera del traje Tyvek. Doble sobre sí mismos los extremos de la cinta para poder retirarla fácilmente.
6. Adhiera cinta sobre la costura de la cremallera del traje Tyvek.
7. Colóquese el primer par de guantes (interior).
8. Perfore un orificio para el pulgar a través del traje Tyvek.
9. Colóquese el segundo par de guantes (externos).
10. Pegue con cinta el segundo par de guantes al traje Tyvek. Esto ayuda a mantener las mangas en su lugar, protegiendo las muñecas de posible exposición.
11. Colóquese la protección ocular.
12. Colóquese la cofia o gorra quirúrgica desechable.
13. Colóquese la protección respiratoria.



Paso 8



Paso 9

Procedimientos para retirarse el equipo

Los artículos desechables del EPP pueden tirarse en una bolsa para material biológico peligroso o una bolsa de basura.

1. Retire la cinta de la cremallera del traje Tyvek, el cubre calzado y los guantes externos. Deseche la cinta.
2. Abra la cremallera del traje Tyvek.
3. Ruede los hombros e inclínese para retirar el traje Tyvek de adentro hacia afuera, con los brazos hacia abajo, retirando los guantes externos en el proceso.
4. Siga retirando el traje Tyvek de adentro hacia afuera y saque los pies del cubre calzado. Enrolle el traje y el cubre calzado con el lado externo contaminado al centro. Maneje solo el lado limpio de la prenda. Deseche.
5. Retire y desinfecte la protección ocular permanente o reutilizable y colóquela del otro lado de la línea de separación.
6. Retire la protección respiratoria y deséchela o límpiela, según corresponda.
7. Retire la cofia o gorra quirúrgica y deséchela.
8. Retire las botas o el cubre calzado de las botas interiores. Desinfecte las botas con aerosol si no usó cubre calzado. Levante el pie, rocíe en el aire y cruce la línea de separación. Repita con el otro pie.
9. Cierre y rocíe con desinfectante la bolsa para material biológico peligroso. Colóquela dentro de una segunda bolsa, ciérrela y rocíela nuevamente con desinfectante.
10. Deseche su EPP en el sitio dejando la bolsa para material biológico peligroso o la bolsa de basura en la zona sucia.
11. Si debe llevarse los materiales desechados con usted, rocíe la bolsa con desinfectante antes de colocarla en el vehículo.
12. Retire y deseche los guantes internos.
13. Lávese las manos con agua tibia y jabón. Si lavárselas no es posible, utilice toallitas con alcohol o use un desinfectante para manos.
14. Asegúrese de que las llantas del vehículo estén libres de residuos orgánicos y desinfectelas antes de abandonar el sitio.
15. De ser posible lleve el vehículo a un lavadero de autos antes de dirigirse a un nuevo sitio de trabajo



Paso 3

Videos sobre los procedimientos para colocarse y retirarse el EPP se encuentran disponibles en: www.usdatraining.com/ppe/.



NDSU

SENATOR BILL BOWMAN
VETERINARY DIAGNOSTIC
LABORATORY

NDSU Extension (Servicio de Extensión de la Universidad Estatal de Dakota del Norte) no avala empresas o productos comerciales independientemente de que se hagan referencias a nombres comerciales, marcas registradas o nombres de servicio.

Una cooperación entre las comisiones de condado, North Dakota State University (Universidad Estatal del Estado de Dakota del Norte) y el USDA (Departamento de Agricultura de los EE. UU.). NDSU no discrimina en sus programas y actividades por motivos de edad, color, identidad/expresión de género, información genética, estado civil, nación de origen, participación en actividades legales fuera del campus, discapacidad física y mental, embarazo, situación de asistencia pública, raza, religión, sexo, orientación sexual, relación conyugal con empleados actuales o situación de veterano, según sea el caso. Dirija las consultas a la Vicerrectora para el Título IX/Coordinadora de ADA, Old Main 201, NDSU Main Campus, 701-231-7708, ndsu.eoaa@ndsu.edu. Esta publicación estará disponible en formatos alternativos para personas con discapacidades que la soliciten al 701-231-7881.